

Η πρώτη παράγραφος ορίζει επιπλέον ότι η επεξεργασία των δεδομένων του μητρώου, και ιδίως των δεδομένων που απαριθμούνται στο άρθρο 16, παράγραφος 2, πραγματοποιείται προς τον σκοπό αυτό υπό τον έλεγχο της δημόσιας αρχής. Στα δεδομένα που περιέχονται στο εθνικό ηλεκτρονικό μητρώο έχουν πρόσβαση όλες οι αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους.

Παρά ταύτα, από την απάντηση του Πορτογαλικού κράτους στην επιπρόσθετη αιτιολογημένη γνώμη προκύπτει ότι η πορτογαλική διοίκηση δεν έχει εξασφαλίσει ακόμη τη συμφωνία των τριών εθνικών αρχών που παρεμβάλλονται στο σύστημα, ήτοι της εθνικής αρχής οδικής ασφάλειας, της αρχής για τις συνθήκες εργασίας και της Γενικής Διεύθυνσης Διοικήσεως της Δικαιοσύνης.

Υπό αυτές τις περιστάσεις, όχι μόνο δεν υπάρχει εθνικό μητρώο, αλλά εξακολουθούν να υφίστανται τα επιμέρους μητρώα των τριών εθνικών αρχών, και οι αρμόδιες αρχές του Πορτογαλικού κράτους δεν έχουν πρόσβαση στα επίμαχα δεδομένα.

Κατά συνέπεια, το Πορτογαλικό κράτος παρέβη το άρθρο 16, παράγραφος 1, του κανονισμού 1071/2009.

Κατά το άρθρο 16, παράγραφος 5, του κανονισμού 1071/2009, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της διασύνδεσης και της προσβασιμότητας στα εθνικά ηλεκτρονικά μητρώα σε επίπεδο Ένωσης.

Δεδομένου ότι δεν υπάρχει στην Πορτογαλία ούτε καν εθνικό μητρώο, δεν χωρεί αμφιβολία ότι η πορτογαλική διοίκηση δεν έλαβε όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασυνδέσει το εθνικό της μητρώο, το οποίο δεν διαθέτει, με τα λοιπά εθνικά μητρώα.

Κατά συνέπεια, το Πορτογαλικό κράτος παρέβη το άρθρο 16, παράγραφος 5, του κανονισμού 1071/2009.

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το tribunal administratif de Melun (Γαλλία) στις 11 Νοεμβρίου 2015 — Glencore Céréales France κατά Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

(Υπόθεση C-584/15)

(2016/C 038/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal administratif de Melun

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Glencore Céréales France

Καθού: Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer [εθνικός οργανισμός για τα αγροτικά προϊόντα και τα προϊόντα αλιείας] (FranceAgriMer)

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Μπορεί να συναχθεί από την απόφαση της 9ης Μαρτίου 2012 επί της υποθέσεως C-564/10, Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung κατά Pfeifer & Langen KG, ότι το άρθρο 3 του κανονισμού 2988/95 ⁽¹⁾, το οποίο θεσπίζει το καθεστώς της παραγραφής στο κοινοτικό δικαιο, έχει εφαρμογή σε μέτρα που αφορούν την καταβολή των τόκων οι οποίοι οφείλονται κατ' εφαρμογήν του άρθρου 52 του κανονισμού (ΕΚ) 800/1999 ⁽²⁾ και του άρθρου 5α του κανονισμού (ΕΚ) 770/96 ⁽³⁾;
- 2) Μπορεί να θεωρηθεί ότι η αξίωση τόκων απορρέει, εκ φύσεως, από «διαρκή ή επαναλαμβανόμενη» παρατυπία η οποία παύει να υφίσταται κατά την ημέρα καταβολής της κύριας οφειλής, με συνέπεια η ημερομηνία αυτή να συνιστά την αφετηρία της προθεσμίας παραγραφής της σχετικής με τους τόκους αξιώσεως;
- 3) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα 2, πρέπει ως αφετηρία της προθεσμίας παραγραφής να εκλαμβάνεται η ημέρα διαπράξεως της παρατυπίας στην οποία θεμελιώνεται η κύρια οφειλή, ή μήπως πρέπει να εκλαμβάνεται ως αφετηρία η ημέρα καταβολής της ενισχύσεως ή ελευθερώσεως της εγγυήσεως, η οποία συνιστά και την αφετηρία υπολογισμού των εν λόγω τόκων;

- 4) Πρέπει για την εφαρμογή των κανόνων παραγραφής του κανονισμού 2988/95 να θεωρείται ότι κάθε πράξη που διακόπτει την παραγραφή όσον αφορά την κύρια αξίωση διακόπτει και την παραγραφή όσον αφορά τους τόκους, ακόμη κι αν στις πράξεις που διακόπτουν την παραγραφή της κύριας αξίωσης δεν γίνεται μνεία των εν λόγω τόκων;
- 5) Επέρχεται η λόγω συμπληρώσεως της ανώτατης προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 1, τέταρτο εδάφιο, του κανονισμού 2988/95 παραγραφή αν, εντός της προθεσμίας αυτής, ο καταβαλών οργανισμός ζητήσει την επιστροφή της αχρεωστήτως καταβληθείσας ενισχύσεως χωρίς ταυτόχρονα να ζητήσει και την καταβολή των τόκων;
- 6) Όσον αφορά τις παραγραφές οι οποίες δεν είχαν ακόμη συμπληρωθεί κατά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του νόμου υπ' αριθ. 2008-561, της 17ης Ιουνίου 2008, αντικατέστησε η γενική πενταετής προθεσμία παραγραφής του άρθρου 2224 του Αστικού Κώδικα, η οποία εισήχθη στο εθνικό δίκαιο με τον ανωτέρω νόμο, την τετραετή προθεσμία παραγραφής που προβλέπεται στον κανονισμό 2988/95, κατ' εφαρμογήν της εξαιρέσεως που προβλέπεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3, του εν λόγω κανονισμού;

- (¹) Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312, σ. 1).
- (²) Κανονισμός (ΕΚ) 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 102, σ. 11).
- (³) Κανονισμός (ΕΚ) 770/96 της Επιτροπής, της 26ης Απριλίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 3002/92 περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων για τον έλεγχο της χρησιμοποίησης ή/και προορισμού των προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση (ΕΕ L 104, σ. 13).

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε tribunal de première instance de Bruxelles
(Βέλγιο) στις 12 Νοεμβρίου 2015 — Raffinerie Tirllemontoise SA κατά État belge**

(Υπόθεση C-585/15)

(2016/C 038/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de première instance de Bruxelles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούσα: Raffinerie Tirllemontoise SA

Καθού: État belge

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 33, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (¹), κυρίως υπό το πρίσμα της αποφάσεως της 27ης Σεπτεμβρίου 2012, Zuckerfabrick Jülich (C-113/10, C-147/10 και C-234/10, [EU:C:2012:591]), την έννοια ότι για τον υπολογισμό του μέσου όρου ζημιών, πρέπει το ποσό των πραγματικών εξόδων να διαιρείται, για όλες τις κατηγορίες εξαγόμενης ζάχαρης, διά του συνόλου των εξαχθεισών ποσοτήτων, ανεξαρτήτως αν έχουν όντως καταβληθεί επιστροφές για τις ποσότητες αυτές;
- 2) Έχει το άρθρο 33, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, κυρίως υπό το πρίσμα της αποφάσεως της 27ης Σεπτεμβρίου 2012, Zuckerfabrick Jülich (C-113/10, C-147/10 και C-234/10, [EU:C:2012:591]), την έννοια ότι οι μεταφορές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη (ως στοιχείο χρεώσεως ή πιστώσεως) κατά τον συνολικό υπολογισμό των εισφορών στην παραγωγή πρέπει να υπολογισθούν, για όλες τις κατηγορίες εξαγόμενης ζάχαρης, διαιρώντας το ποσό των πραγματικών εξόδων διά του συνόλου των ποσοτήτων που πράγματι εξήχθησαν, ανεξαρτήτως αν έχουν όντως καταβληθεί επιστροφές κατά την εξαγωγή για τις ποσότητες αυτές;